

F. Augmentation forfaitaire pour frais administratifs et divers

Les frais administratifs et divers sont fixés forfaitairement à 12,5 % du montant total des frais facturés sur une base horaire.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 19 juillet 2010 portant modification de l'arrêté royal du 25 avril 2007 déterminant les missions des services de secours qui peuvent être facturées et celles qui sont gratuites.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 2767 (2010 — 2617)

[C — 2010/03470]

20 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 2 maart 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen. — Addendum

Reglement tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, inzonderheid op de artikelen 43 en 49;

Gelet op de wet van 6 april 1995 op het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, inzonderheid op de artikelen 90 en 95;

Gelet op de ontwerprijrichtlijn van 29 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België verkregen volgens artikel 43, § 5 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht verkregen volgens artikel 49, § 3 van de wet van betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

Gelet op de raadpleging van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen via hun representatieve beroepsvereniging;

Overwegende dat het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen met name moet worden gewijzigd om het in overeenstemming te brengen met voornoemde ontwerprijrichtlijn;

Overwegende dat sommige bepalingen van de ontwerprijrichtlijn de in Richtlijn 2006/48/EG vermelde overgangmaatregelen verlengen die op 31 december 2009 aflopen, en bijgevolg dadelijk in Belgisch recht moeten worden ingevoerd,

Besluit :

Artikel 1. De in de artikelen 2 en 3 vermelde wijzigingen worden aangebracht in het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2767 (2010 — 2617)

[C — 2010/03470]

20 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 2 mars 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement. — Addendum

Règlement modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement

La Commission bancaire, financière et des Assurances,

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, notamment les articles 43 et 49;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, notamment les articles 90 et 95;

Vu le projet de directive du 29 octobre 2009 visant à modifier les Directives 2006/48/CE et 2006/49/CE sur l'adéquation des fonds propres des entreprises d'investissement et des établissements de crédit;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique reçu conformément à l'article 43, § 5 de la loi du 22 mars 1993 relatif au statut et au contrôle des établissements de crédit;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance reçu conformément à l'article 49, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

Vu la consultation des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, représentés par leur association professionnelle;

Considérant que le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement doit être modifié afin notamment d'être mis en conformité avec le projet de directive précité;

Considérant que certaines dispositions du projet de directive prolongent des mesures transitoires de la Directive 2006/48/CE qui prennent fin au 31 décembre 2009 et doivent dès lors être introduites sans délai dans la législation belge,

Arrête :

Article 1^{er}. Les modifications reprises aux articles 2 et 3 sont apportées au règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement.

Art. 2. In artikel XV.1 worden na § 5 de volgende paragrafen toegevoegd, luidende :

« § 5.a. Instellingen die hun gewogen risicovolumes overeenkomstig titel VI berekenen, houden tot 31 december 2011 een eigen vermogen aan dat te allen tijde gelijk is aan of hoger ligt dan de in § 5.c. of, in voorkomend geval, § 5.d. vermelde bedragen.

§ 5.b. Instellingen die, overeenkomstig hoofdstuk 4 van titel VIII, geavanceerde meetbenaderingen hanteren voor de berekening van de eigenvermogensvereisten voor het operationeel risico, houden tot 31 december 2011 een eigen vermogen aan dat te allen tijde gelijk is aan of hoger ligt dan de in § 5.c. of, in voorkomend geval, § 5.d. vermelde bedragen.

§ 5.c. Het bedrag van het in §§ 5.a. en 5.b. bedoelde eigen vermogen is gelijk aan 80 % van het totale bedrag dat de instelling tijdens deze periode minimum aan eigen vermogen zou moeten aanhouden krachtens artikel 82, § 1, 3° van het reglement van de CBFA van 5 december 1995 betreffende het eigen vermogen van kredietinstellingen voor de kredietinstellingen of van het reglement van de CBFA van 5 december 1995 betreffende het eigen vermogen van beursvennootschappen voor de beursvennootschappen, overeenkomstig de bepalingen van deze reglementen zoals die van toepassing waren vóór 1 januari 2007.

§ 5.d. Behoudens voorafgaande goedkeuring van de CBFA en voor de in § 5.e. bedoelde instellingen, kan het bedrag van het in §§ 5.a. en 5.b. bedoelde eigen vermogen gelijk zijn aan 80 % van het totale bedrag dat de instelling tijdens deze periode minimum aan eigen vermogen zou moeten aanhouden krachtens :

- titel V;
- titel VII, hoofdstuk 4, afdeling 2;
- titel VIII, hoofdstuk 2, of, in voorkomend geval, hoofdstuk 3;
- dit reglement zoals dat van toepassing is vóór 1 januari 2011.

§ 5.e. Paragraaf 5.d. mag enkel worden toegepast als de instelling gebruik maakt van een in titel VI of in hoofdstuk 4 van titel VIII bedoelde internemodellenbenadering voor de berekening van haar eigenvermogensvereisten na 1 januari 2010. »

Art. 3. In artikel XV.1 wordt § 6 vervangen als volgt :

« § 6. De naleving van de in de §§ 1 tot 5.d. vastgestelde vereisten gebeurt op basis van bedragen aan eigen vermogen die volledig zijn aangepast om geen rekening te houden met de in artikel II.1, § 1, 1), b), viii), en artikel II.1, § 1, 2°, e) en f), bedoelde elementen die voortvloeien uit de afzonderlijke behandeling van de verwachte en onverwachte verliezen overeenkomstig titel VI van het onderhavige reglement. »

Art. 4. Dit reglement treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 maart 2010.

De Voorzitter,
J.-P. SERVAIS

Art. 2. Les paragraphes suivants sont introduits après le § 5 de l'article XV.1 :

« § 5.a. Les établissements qui calculent les volumes pondérés de leurs risques conformément au titre VI disposent, jusqu'au 31 décembre 2011, de fonds propres d'un montant en permanence égal ou supérieur aux montants indiqués au § 5.c. ou, le cas échéant, au § 5.d.

§ 5.b. Les établissements appliquant les approches par mesure avancée conformément au chapitre 4 du titre VIII aux fins du calcul de leurs exigences de fonds propres pour risque opérationnel disposent, jusqu'au 31 décembre 2011, de fonds propres d'un montant en permanence égal ou supérieur aux montants indiqués au § 5.c. ou, le cas échéant, au § 5.d.

§ 5.c. Le montant des fonds propres visés aux §§ 5.a. et 5.b. est égal à 80 % du montant minimum total de fonds propres que l'établissement aurait dû détenir durant cette période en vertu de l'article 82, § 1, 3° du règlement de la CBFA du 5 décembre 1995 relatif aux fonds propres des établissements de crédit pour les établissements de crédit ou du règlement de la CBFA du 5 décembre 1995 relatif aux fonds propres des sociétés de bourse pour les sociétés de bourse, conformément au dispositif desdits règlements applicables avant le 1^{er} janvier 2007.

§ 5.d. Sous réserve d'approbation préalable de la CBFA et pour les établissements visés au § 5.e., le montant des fonds propres visés aux §§ 5.a. et 5.b. peut être égal à 80 % du montant minimum total de fonds propres que l'établissement aurait dû détenir durant cette période en vertu :

- du titre V;
- du titre VII, chapitre 4, section 2;
- du titre VIII, chapitre 2, ou, le cas échéant, chapitre 3;
- du présent règlement tel qu'il s'appliquait avant le 1^{er} janvier 2011.

§ 5.e. Le paragraphe 5.d. ne peut s'appliquer que si l'établissement a commencé à utiliser une approche modèle interne visée au titre VI ou titre VIII, chapitre 4 pour le calcul de ses exigences en fonds propres après le 1^{er} janvier 2010. »

Art. 3. Le § 6 de l'article XV.1 est remplacé par le paragraphe suivant :

« § 6. Le respect des exigences fixées aux §§ 1 à 5.d. se fait sur la base de fonds propres pleinement ajustés de manière à ne pas tenir compte des éléments visés à l'article II.1, § 1, 1), b) viii), et l'article II.1, § 1, 2°, e) et f) découlant du traitement distinct réservé, en vertu du titre VI du présent règlement, aux pertes anticipées et non anticipées. »

Art. 4. Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 mars 2010.

Le Président,
J.-P. SERVAIS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2010 — 2768

[2010/202641]

13 JUNI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de verlenging van het "Fonds voor de bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven van risicogroepen en bedienden in de scheikundige nijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2010 — 2768

[2010/202641]

13 JUIN 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative à la prorogation du "Fonds pour la promotion des initiatives de formation et d'emploi des groupes à risque et des employés dans l'industrie chimique" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;